

**ELTODO OSVETLENIE, s.r.o.**

Rampová 5.

040 01 Košice

Dátum: 9.3.2014

Miesto: Bernolákovo

Číslo VVO: 42/2015 zo dňa 27.2.2015

Číslo oznámenia vo VVO: 4757 - WYP

Evidenčné číslo: BV/2015/09

VEC

OZNÁMENIE O VYBAVENÍ ŽIADOSTI O NÁPRAVU – ZASLANIE**Identifikačné údaje verejného obstarávateľa:**

Názov: Obec Povoda
Sídlo: 929 01 Povoda č. 87.
Zastúpený: Alexander Csóka, starosta
IČO: 00800228
DIČ: 2021112335
Tel: +421 31 552 56 50
Mobil: +421 903 415 608
Fax: +421 31 552 56 50
E-mail: oupovoda@obecpovoda.sk

Kontaktná osoba zodpovedná za verejné obstarávanie:

Organizácia: B&V Pro s.r.o.
Sídlo: Uralská 15, 040 12 Košice
Poštová adresa: Lipová 23, 900 27 Bernolákovo
IČO: 47 114 207
DIČ: 2023769022
Kontaktná osoba: Ing. Beatrix Fazekas
Mobil: +421 905 580 452, +421 905 255 980, +421 905 255 977
E-mail: vo1@bvpro.sk, info@bvpro.sk
Web: www.bvpro.sk

Identifikačné údaje uchádzača:

Názov: ELTODO OSVETLENIE, s.r.o.
Sídlo: Rampová 5, 040 01 Košice
IČO: 36 170 151
Zastúpený: Ing. Tomáš Šimko, Ing. Víťezslav Chmelík
Kontaktná osoba na VO: Ing. Tomáš Šimko
Tel: +421 55 6713 384
Elektronická pošta: info@osvetlenie.eltodo.sk

Identifikačné údaje verejného obstarávania:

Názov predmetu obstarávania: „Skvalitnenie verejného osvetlenia v obci Povoda s cieľom úspory energie.“
Stručný opis predmetu zákazky: Predmetom zákazky je vybudovanie rekonštrukcia systému verejného osvetlenia v obci Povoda. V rámci tejto aktivity sa uskutoční výmena a doplnenie telies svietidiel VO, výmena rozvádzačov, rekonštrukcia rozvodov a v neposlednom rade zavedenie regulácie a spínania VO. Zákazka sa koná v rámci Operačného programu Konkurencieschopnosť a hospodársky rast 2007-2013, Opatrenie 2.2 - Budovanie a modernizácia osvetlenia pre mestá a obce a poskytovanie poradenstva, Výzva KaHR-22VS-1001.
Číslo VVO: 42/2015 zo dňa 27.2.2015



Číslo oznámenia vo VVO: 4757 - WYP
 Evidenčné číslo: BV/2015/09
 Predpokladaná hodnota VO: 278 426,53 EUR bez DPH
 Druh a metóda VO: podlimitná zákazka zákazka podľa § 100 – 102 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
 Druh zákazky: stavebné práce

V súlade s § 136 ods. 6 zákona č. 25/2006 Z. z. o verejnom obstarávaní a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „ZVO“) si Vám dovoľujeme zaslať oznámenie o výsledku vybavení Vašej žiadosti o nápravu smerujúcej proti podmienkam uvedeným v súťažných podkladoch alebo v iných dokumentoch poskytnutých verejným obstarávateľom, obstarávateľom alebo osobou podľa §7 v lehote na predkladanie ponúk alebo proti podmienkam uvedeným v súťažných podmienkach v súťaži návrhov poskytnutých v lehote na predkladanie návrhov a podmienkam uvedeným vo výzve na predkladanie ponúk alebo návrhov v zmysle § 136 ods. 1 písm. b) a c) ZVO doručenej systémom EVO dňa 4.3.2015 a následne poštou dňa 6.3.2015:

PÍSOVNÉ OZNÁMENIE O VÝSLEDKU VYBAVENIA ŽIADOSTI O NÁPRAVU VEREJNÝM OBSTARÁVATEĽOM:

| | |
|---|--|
| <p>Podmienka účasti, proti ktorej žiadosť o nápravu smeruje</p> | <p>podľa § 27 ods. 1 písm. a) ZVO– vyjadrením banky alebo pobočky zahraničnej banky, ktorým sa rozumie prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky (ďalej len banka) o poskytnutí úveru.</p> <p><u>Minimálna úroveň požadovaná verejným obstarávateľom podľa § 32 ods. 6 zákona o VO:</u></p> <p>Uchádzač predloží vyjadrenie banky alebo pobočky zahraničnej banky (ďalej len banka) , ktorým môže byť prísľub banky o poskytnutí úveru. Prísľub úveru musí byť minimálne vo výške 100 % z predpokladanej hodnoty zákazky (ďalej len PHZ) Prísľubom úveru uchádzač musí preukázať, že v čase predkladania ponuky je z hľadiska svojho finančného a ekonomického postavenia na tom tak, že v prípade potreby mu banka poskytne úver v požadovanej výške na zabezpečenie predmetu plnenia zákazky. Čas platnosti úverového prísľubu bude po celú dobu realizácie zákazky.</p> |
| <p>Opis rozhodujúcich skutočností záujemcom</p> | <p><i>Vo výzve na predloženie ponuky v časti III.1.2 Ekonomické a finančné postavenie žiada obstarávateľ podľa §27 ods. 1 písm. a) vyjadrením banky alebo pobočky zahraničnej banky , ktorým sa rozumie prísľub banky alebo pobočky zahraničnej banky (ďalej len banka) o poskytnutí úveru.</i></p> <p><i>K tomu uvádzame, že uchádzač môže financovať zákazku z vlastných finančných zdrojov a preto nepotrebuje žiadať o úver (disponovať úverovým prísľubom).</i></p> <p><i>Žiadame o opravu súťažných podkladov, respektíve o doplnenie možnosti splniť túto podmienku preukázaním disponibilít vlastnými finančnými prostriedkami na</i></p> |



| | |
|--|---|
| Výsledok vybavenia žiadosti o nápravu | <p><i>bankovom účte, čo je všeobecne zaužívanou praxou.</i></p> <p>Verejný obstarávateľ uvádza, že prostredníctvom podmienky účasti podľa § 27 ods. 1 písm. a) (bankový úverový príslub) ZVO nežiada uchádzača o vybavenie úveru, ale o bankový príslub v prípade, že uchádzač v čase realizácie zákazky nebude disponovať s dostatočným množstvom vlastných finančných prostriedkov. Preukázanie vlastných finančných prostriedkov na bankovom účte uchádzača nie je zárukou pre verejného obstarávateľa, že uchádzač preukázané finančné prostriedky v ďalších dňoch nevyberie z účtu a nepoužije na iný účel ako je predmet zákazky. V prípade úspešnosti uchádzača môže nastať situácia, že uchádzač už v čase realizácie predmetu zákazky nebude disponovať s preukázanými vlastnými finančnými prostriedkami na bankovom účte. Vychádzajúc z uvedených skutočností, bankový úverový príslub je zárukou pre verejného obstarávateľa, že v prípade úspešnosti uchádzača, ktorý v čase realizácie predmetu zákazky nebude disponovať s dostatočným množstvom vlastných finančných prostriedkov, bude mať k dispozícii úver na základe uverového príslubu banky predloženého v súťažnej ponuke. Podmienka účasti s minimálnou požadovanou úrovňou je taktiež všeobecne zaužívanou praxou vo verejných obstarávaní.</p> <p>Verejný obstarávateľ nevyhovuje žiadosti záujemcu k podmienke účasti podľa § 27 ods. 1 písm. a) ZVO – bankový úverový príslub.</p> |
|--|---|

| | |
|---|---|
| Podmienka účasti, proti ktorej žiadosť o nápravu smeruje | <p>podľa § 28 ods. 1 písm. l) ZVO ak ide o tovar, ktorým sú výrobky, ktoré sa majú dodať</p> <ol style="list-style-type: none">1. vzorkami, opismi alebo fotografiami alebo2. vyhláseniami zhody a doplňujúcimi podkladmi k nim, certifikátmi vydanými autorizovanými osobami alebo notifikovanými osobami, ktoré majú oprávnenie na posudzovanie zhody výrobkov alebo na preukazovanie zhody stavebných výrobkov s technickými špecifikáciami. <p><u>Minimálna úroveň požadovaná verejným obstarávateľom podľa § 32 ods. 6 zákona o VO:</u></p> <p>Uchádzač musí doložiť pre dodávané svietidlá kompletnú technickú dokumentáciu (napr. katalógové listy výrobcov, montážny návod), z ktorých budú zrejmé technické parametre uvedené v časti B.1 Opis predmetu zákazky. Súčasťou je aj preukázanie certifikácie dodaného tovaru na elektrickú bezpečnosť a EMC podľa noriem. Technické parametre osvetlenia je nutné doložiť výpočtom osvetlenia s&nbsp;renomovaným softwarom DIALUX alebo RELUX. Uchádzač musí taktiež predložiť krivky svietivosti a LDT dáta.</p> <p>Zároveň uchádzač predloží funkčné vzorky svietidiel, pričom tieto vzorky musia</p> |
|---|---|



| | |
|--|---|
| | <p>byť predložené do lehoty na predkladanie ponúk. Verejný obstarávateľ potvrdí prebratie vzorky. Verejný obstarávateľ vráti vzorky najneskôr po ukončení zadávania zákazky. Verejný obstarávateľ neručí za technický stav vzorky.</p> <p>Doklady a funkčné vzorky svietidiel preukazujúce splnenie podmienok účasti podľa § 28 ods. 1 písm. l) ZVO verejnú obstarávateľ požaduje predložiť primárne v ponuke, nakoľko uvedené bude slúžiť ako podklad k hodnoteniu splnenia podmienok a požiadaviek na predmet zákazky stanovené verejným obstarávateľom.</p> |
| Opis rozhodujúcich skutočností záujemcom | <p><i>Vzorky svietidiel</i></p> <p><i>V Súťažných podkladoch Obstarávateľ v rámci splnenia podmienok účasti (§ 28 ods. 1 písm. l) zákona)požaduje predložiť funkčné vzorky svietidiel ako podklad k hodnoteniu splnenia podmienok a požiadaviek na predmet zákazky stanovené verejným obstarávateľom.</i></p> <p><i>K tomu uvádzame, že pokiaľ verejný obstarávateľ žiada predloženie vzoriek svietidiel ešte v štádiu predkladania ponúk, možno to považovať za diskriminačnú pod mienku účasti stanovenú verejným obstarávateľom. Požadovanie vzoriek spolu s ponukou totiž diskriminuje tých uchádzačov, ktorí nie sú výrobcami svietidiel a vzorky vhodného svietidla nedržia skladom. Dopredu totiž nie je možné predvídať, aká vzorka bude do tej-ktorej súťaže potrebná. Návrh vhodného svietidla vzniká až v okamihu prípravy ponuky po obdržaní súťažných podkladov, v ktorých je uvedená presná technická špecifikácia svietidiel.</i></p> <p><i>V projektovej dokumentácii je navrhnuté svietidlo Philips Indal Miniluma R7 30W. Toto svietidlo je výrobcom Philips vyrábané podľa presne vygenerovaného kódu a je vyrábané na mieru, a preto nie je štandardnou skladovou položkou. Jedná sa o zákazkový výrobok s presným konkrétnym nastavením, ktoré sa realizuje na konkrétnu objednávku. U výrobcu Philips sme ako uchádzač overili možnosť dodania tejto vzorky do ponuky k dátumu 18.3.2015. Výroba aj jednej funkčnej vzorky je v trvaní od 9 – 12 týždňov, o čom máme aj potvrdenie od výrobcu Philips, ktorého kópiu prikladáme. Rovnako naša spoločnosť oslovila aj iných dodávateľov navrhnutého svietidla (dodávateľov, ktorý s týmto typom produktu obchodujú) a ani jeden z piatich oslovených požadovaným typom svietidla nedisponuje. Považujeme túto požiadavku za diskriminačnú, nakoľko je zvýhodnený ten uchádzač, ktorý už takouto vzorkou disponoval v čase vyhlásenia tejto súťaže.</i></p> <p><i>Žiadame obstarávateľa, aby vypustil požiadavku na predloženie funkčných vzoriek v lehote na predkladanie ponúk resp. požadoval predloženie funkčnej vzorky od úspešného uchádzača.</i></p> <p><i>Prikladáme potvrdenie od výrobcu Philips:</i></p> <p><i>From: Palenik, Roland [mailto:roland.palenik@philips.com]</i></p> <p><i>Sent: Wednesday, March 04, 2015 1:10 PM</i></p> |



| | |
|---------------------------------------|--|
| | <p><i>To: Gabriela Vašigová</i></p> <p><i>Subject: RE: Svetidlo</i></p> <p><i>Dobrý deň,</i></p> <p><i>Dodací termín je cca 12 týždňov od objednania pre nový typ svetidla – musíme aktivovať svetidlo na základe výstupu z l-tunes.</i></p> <p><i>Dodací termín je cca 9 týždňov ak už existuje objednávací kód – 12 miestne číslo.</i></p> <p><i>S pozdravom</i></p> <p><i>Ing. Roland Páleník</i></p> <p><i>Key Account Manager</i></p> <p><i>Professional Lighting Solutions</i></p> <p><i>Philips Slovakia s.r.o.</i></p> <p><i>Plýnárenská 7/B</i></p> <p><i>821 09 Bratislava</i></p> <p><i>Slovak Republic</i></p> |
| Výsledok vybavenia žiadosti o nápravu | <p>Verejný obstarávateľ nerozumie žiadosti o nápravu k predmetnej podmienke účasti, nakoľko § 28 ods. 1 písm. l) ZVO priamo pripúšťa verejnému obstarávateľovi žiadať od uchádzačov predloženie vzoriek tovarov/výrobkov. Je bežnou praxou vo verejných obstarávaní, že minimálnou požadovanou úrovňou v rámci podmienky účasti je aj žiadosť predloženia funkčných vzoriek. Verejný obstarávateľ má právo pri takomto rozsahu investície si odkontrolovať priamo vzorky svetidiel, ich materiál, svietivosť atď. a taktiež predpokladá, že uchádzači už disponujú svetidlami, minimálne ich vzorkami, ktoré priamo ponúkajú v súťažných ponukách. Taktiež viackrát uvádzate, že verejný obstarávateľ si žiada svetidlo <i>Philips Indal Miniluma R7 30W</i>, avšak v súťažných podkladoch verejný obstarávateľ toto svetidlo neuvádza. Verejný obstarávateľ zafinoval v projektovej dokumentácii technické parametre na základe verejne dostupných zdrojov na trhu, avšak taktiež uvádza, že <i>“V prípade, že sa jednotlivé položky predmetu zákazky odvolávajú na konkrétneho výrobcu, výrobný postup, značku, patent, typ, oblasť alebo miesto pôvodu alebo výroby, môže uchádzač vo svojej ponuke ponúknuť ekvivalentný tovar/materiál s rovnakými alebo lepšími vlastnosťami a parametrami.”</i>. Ak uchádzač v bežnej praxi a taktiež vo svojej súťažnej ponuke používa konkrétne svetidlo, je veľký predpoklad, že disponuje so vzorkami pre spotrebiteľov, ktorým tieto svetidla ponúka. Taktiež verejný obstarávateľ má právo odkontrolovať fyzicky svetidlo a tak parametre, ktoré nie je schopný z preložených dokumentov zistiť.</p> <p>Zároveň ako dôkaz uvádzame niekoľko verejných obstarávaní, kde verejný obstarávateľ využil svoje právo vyžiadať si funkčné vzorky svetidiel od uchádzačov, kde priam je vidieť, že vyžiadanie si funkčných vzoriek svetidiel je bežne zaužívanou praxou vo verejných obstarávaníach:</p> <p>Verejný obstarávateľ: Obec Michalová</p> |



Názov zákazky: Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Michalová

Číslo VVO: 175/2014 zo dňa 9.9.2014

Číslo oznámenia vo VVO: 21020 – WYP

Verejný obstarávateľ: Vodárenské a technické služby, s.r.o.

Názov zákazky: Modern. VO, opravy, údržba prevádzka, prípr. realiz. projektu modern. VO v Hlohoveci s dôr. na dlhod. udržateľnosť VO do r. 2030

Číslo VVO: 170/2014 zo dňa 2.9.2014

Číslo oznámenia vo VVO: 20316 – WYP

Verejný obstarávateľ: Mesto Svidník

Názov zákazky: Obnova nasvetlenia komunikácii v meste Svidník

Číslo VVO: 133/2014 zo dňa 10.7.2014

Číslo oznámenia vo VVO: 14154 – WYP

Verejný obstarávateľ: Verejnoprospešné služby Snina, s.r.o.

Názov zákazky: Osvetľovacie telesá pre mesto Snina II. etapa

Číslo VVO: 129/2013 zo dňa 3.7.2013

Číslo oznámenia vo VVO: 11484 – MST

Verejný obstarávateľ: Obec Iža

Názov predmetu obstarávania: Rekonštrukcia verejného osvetlenia v obci Iža

Číslo VVO: 162/2014 zo dňa 20.8.2014

Číslo oznámenia vo VVO: 19095 - WYP

Verejný obstarávateľ nevyhovuje žiadosti záujemcu k podmienke účasti podľa § 28 ods. 1 písm. l) ZVO – bankový úverový prísľub.

Týmto nie sú dotknuté záujemcu podať námietky v zmysle § 138 zákona o verejnom obstarávaní.

S pozdravom

Ing. Beatrix Fazekas
zodpovedná za proces VO